

## Automata csuklós vérnyomásmérő

RS4 (HEM-6181-E)

Használati útmutató **1**

All for Healthcare

UK  
CA  
0086

CE 0197

IM1-HEM-6181-E-HU-05-01/2022

Kiadás dátuma: 2022-06-27

**Használat előtt olvassa el a használati útmutatót.**

**A fontos biztonsági információk a **1** Használati útmutatóban találhatóak.**

**A vérnyomásmérő-okosóra beállításával kapcsolatos információk a **2** Használati útmutatóban találhatóak.**

### Bevezetés

Köszönjük, hogy megvásárolta az RS4 automata csuklós vérnyomásmérőt. Ezt a vérnyomásmérőt csuklón történő használatra tervezték.

Ez a vérnyomásmérő oszcillometrikus módszert használ a vérnyomás mérésére. A mandzsetta felfújásakor a vérnyomásmérő érzékeli a mandzsetta alatti artéria vérnyomás miatti lüktetését. Ezt a lüktetést nevezik oszcillometrikus pulzálásnak. Az elektronikus nyomásérzékelő kijelzi a vérnyomás digitális értékét.

### Biztonsági előírások

Ez a használati útmutató az RS4 automata csuklós vérnyomásmérővel kapcsolatos fontos információkat tartalmazza. A vérnyomásmérő biztonságos és megfelelő használata érdekében OLVASSA EL és ÉRTSE MEG a biztonsági és használati útmutatókat. Ha nem érti teljes mértékben ezeket az utasításokat, akkor a vérnyomásmérő használata előtt vegye fel a kapcsolatot OMRON viszonteladójával vagy kereskedőjével. Az Ön vérnyomására vonatkozó specifikus információkkal kapcsolatban konzultáljon orvosával.

### Alkalmazási terület

A készülék egy digitális mérőeszköz vérnyomás és pulzus mérésére olyan felnőtt pácienseknél, akiknek a csuklókerülete a 13,5 cm és 21,5 cm közötti tartományba esik. A vérnyomásmérő mérés közben képes a szabálytalan szívritmus érzékelésére, amelyet a mérési eredménnyel megjelenő szimbólummal jelez. Elsődlegesen általános háztartásbeli használatra alkalmas.

### Kicsomagolás és ellenőrzés

Távolítsa el a vérnyomásmérőt a csomagolásból és ellenőrizze, hogy van-e rajta bármilyen sérülés. Ha a vérnyomásmérő sérült, akkor NE HASZNÁLJA és vegye fel a kapcsolatot OMRON viszonteladójával vagy kereskedőjével.

### Fontos biztonsági információk

A készülék használatba vétele előtt olvassa el a Használati útmutatóban ismertetett Fontos biztonsági információkat!

A biztonságos üzemeltetés érdekében kérjük, mindig kövesse a használati útmutató iránymutatásait. Kérjük, tartsa meg későbbi tájékozódás céljából. Az Ön vérnyomására vonatkozó specifikus információkkal kapcsolatban KONZULTÁLJON ORVOSÁVAL.

## **Figyelmeztetés!** Potenciálisan veszélyes helyzetet jelöl, amely, ha nem kerül el, súlyos vagy végzetes balesethez vezethet.

- NE használja felügyelet nélkül a készüléket csecsemőkön, kisgyermeken, gyermekeken, és olyan embereken, akik nem tudják kifejezni beleegyezésüket.
- NE változtasson gyógyszerelésén a vérnyomásmérő mérési eredményei alapján. Csak az orvosa által felírt gyógyszereket szedje. CSAK az orvosok rendelkeznek a magas vérnyomás diagnosztizálására és kezelésére szolgáló megfelelő képesítéssel.
- NE használja a készüléket sérült vagy kezelés alatt álló csuklón.
- NE tegye a mandzsettát a csuklóra, ha a páciensbe intravénás csepegtető vagy vértranszfúzió van bekötve.
- NE használja a vérnyomásmérőt olyan helyen, ahol magas frekvencián (HF) működő sebészeti berendezés, mágneses rezonanciavizsgálat (MRI) vagy komputertomográfia (CT) szkener található. Ez a vérnyomásmérő működésében hibákat okozhat és/vagy hibás mérési eredményekhez vezethet.
- NE használja a vérnyomásmérőt oxigéndús környezetben vagy gyúlékony gázok közelében.
- A készülék használata előtt konzultáljon orvosával, ha az alábbi egészségügyi problémák fennállnak Önnél: szívritmuszavar, pl. pitvari vagy kamrai fibrilláció, artériás arterioszklerózis, gyenge vérkeringés, cukorbetegség, terhesség, preeclampsia vagy vesebetegségek. NE FELEDJE, hogy a páciens bármilyen mozgása vagy mozgással járó állapota, reszketése, remegése befolyásolhatja a mérést.
- SOHA ne diagnosztizálja vagy kezelje saját magát a mérési eredmények alapján. MINDIG konzultáljon orvosával.
- A termékhez tartozó apró alkatrészek lenyelése életveszélyes, gyermekek, kisgyermek és csecsemők esetében fulladást okozhat.

### **Az elemek kezelése és használata**

- Olyan helyen tárolja az elemeket, ahol gyermekek, kisgyermek és csecsemők nem férhetnek hozzá.

## **Vigyázat!**

**Olyan potenciális veszélyhelyzetet jelez, melynek bekövetkezése a felhasználó vagy páciens enyhe vagy közepes mértékű sérülését okozhatja, illetve a készülék és egyéb tulajdon fizikai károsodását eredményezheti.**

- Hagyja abba a készülék használatát és forduljon azonnal orvosához, ha bőrén irritációt vagy egyéb kellemetlenségeket tapasztal.
- Konzultáljon orvosával a vérnyomásmérő csuklón történő használata előtt, ha intravaszkuláris hozzáférés vagy intravaszkuláris terápia van a páciensen folyamatban, vagy artériás-vénás (A-V-) sönt van behelyezve, mivel a véráramlás ideiglenes megváltozása miatt sérülés léphet fel.  
Ha emelőtávolító műtétje volt, akkor a vérnyomásmérő használata előtt mindenképpen konzultáljon orvosával.
- Konzultáljon orvosával a készülék használata előtt, ha súlyos keringési rendellenességben vagy egyéb vérproblémákban szenved, mivel a mandzsetta felfújása belső vérzést okozhat.
- NE végezzen vérnyomásmérést a szükségesnél gyakrabban, mert a véráramlás megváltozása miatt belső vérzés léphet fel.
- CSAK akkor fújja fel a csuklómandzsettát, ha az fel van helyezve a csuklójára.  
Ha a mérés után a csuklómandzsetta nem ereszt le, akkor távolítsa el.
- A készüléket KIZÁRÓLAG vérnyomásmérésre használja.
- Mérés közben ellenőrizze, hogy a vérnyomásmérő 30 cm-es környezetében ne legyen mobil eszköz és semmi egyéb olyan elektromos berendezés, amely elektromágneses mezőt generál. Ez a vérnyomásmérő működésében hibákat okozhat és/vagy hibás mérési eredményekhez vezethet.
- NE szerelje szét és ne próbálja megjavítani a vérnyomásmérőt vagy a tartozékait. Ez pontatlan mérési eredményhez vezethet.
- NE használja a készüléket olyan helyen, ahol nedvesség érheti vagy víz kerülhet rá. Ez károsíthatja a vérnyomásmérőt.

- NE használja a készüléket mozgó járműben, így például autóban vagy repülőgépen.
- NE ejtse el a készüléket, illetve ne tegye ki erős rázkódásnak és rezgésnek.
- NE használja a készüléket olyan helyen, ahol túlságosan magas vagy alacsony a páratartalom és a hőmérséklet. Tanulmányozza az 6. fejezetet.
- A mérés közben csuklóját vizsgálva ellenőrizze, hogy a vérnyomásmérő nem akadályozza-e a vérkeringést.
- NE használja a készüléket nagy igénybevétel mellett, így klinikákon vagy rendelőintézetekben sem.
- NE használja a vérnyomásmérőt más orvosi elektronikai (medical electrical - ME) berendezéssel egyszerre. Ez a vérnyomásmérő működésében hibákat okozhat és/vagy hibás mérési eredményekhez vezethet.
- A mérések előtt legalább 30 perccel ne fürödjön, kerülje az alkohol vagy koffein fogyasztását, a dohányzást, a testmozgást és az étkezést.
- A mérés megkezdése előtt pihenjen legalább 5 percet.
- A mérés előtt távolítsa el szoros vagy szűk ruhadarabjait és kiegészítőit csuklójáról.
- NE mozogjon, és ne beszéljen a mérés alatt.
- CSAK olyan pácienseknél használja a vérnyomásmérőt, akiknek a csuklókerülete a mandzsettán jelölt tartományba esik.
- Mérés előtt ellenőrizze, hogy a vérnyomásmérő felvette-e a szoba hőmérsékletét. Ha rendhagyó hőmérsékleti körülmények között végez mérést, akkor az pontatlan eredményhez vezethet. Az OMRON azt javasolja, hogy ha a készüléket a maximális vagy minimális tárolási és szállítási hőmérsékleten tárolták, akkor ajánlott 2 órát várni a készülék használata előtt, hogy a készülék felvegye a környezet hőmérsékletét. A működtetési és tárolási/szállítási hőmérséklettel kapcsolatos további információkért lásd a 6. fejezetet.
- NE hajlítsa erősen a csuklómandzsettát.
- Olvassa el, és kövesse a 8. fejezetben található „A termék megfelelő hulladékkezelése” című rész utasításait a készülék vagy a használt tartozékok, illetve az opcionális alkatrészek hulladékba helyezésekor.
- NE használja a vérnyomásmérőt, ha annak lejárt a használhatósági időtartalma. Tanulmányozza az 6. fejezetet.

## Az elemek kezelése és használata

- Az elemek behelyezésekor ÜGYELJEN az elemek polaritására.
- CSAK 2 db „AAA” jelzésű alkáli elemet használjon a vérnyomásmérőben. NE használjon más típusú elemeket. NE használjon együtt régi és új elemet. Ne használjon különböző típusú vagy gyártmányú elemeket egyszerre.
- Távolítsa el az elemeket, ha hosszabb ideig nem fogja használni a vérnyomásmérőt.  
Ha az elemekben található folyadék a szemébe kerül, azonnal öblítse ki bőséges mennyiségű tiszta vízzel. Azonnal forduljon orvosához.
- Ha az elemekben található folyadék a bőrére vagy a ruházatára kerül, azonnal öblítse le bőséges mennyiségű tiszta, langyos vízzel. Forduljon orvosához, ha irritáció, sérülés vagy fájdalom lép fel.
- NE használja az elemeket szavatossági idejük lejártá után.
- Rendszeresen ellenőrizze az elemeket, és győződjön meg arról, hogy megfelelő állapotban vannak-e.
- CSAK a készülékhez megadott típusú elemeket használjon. Nem támogatott elemek használata károsíthatja a vérnyomásmérőt, és/vagy veszélyeztetheti a működését.

## Általános óvintézkedések

Ha a jobb csuklóján végez mérést, akkor alkalmazza ugyanazokat a lépéseket, mint a bal csukló esetén.

- A vérnyomás különböző lehet a jobb és a bal csuklón mérve, és a kapott mérési értékek is különbözhetnek. Az OMRON azt javasolja, hogy mindig ugyanazon a csuklóján végezze a méréseket. Ha a két csuklón mért értékek nagyon eltérőek, keresse fel orvosát annak meghatározásához, hogy melyik csuklóját használja a méréshez.
- Győződjön meg róla, hogy a csuklómandzsetta nem takarja a csuklócsont kidudorodó részét a csukló külső felén.
- A mérés leállításához nyomja meg egyszer a [START/STOP] gombot, hogy kiengedje a csuklómandzsettában lévő levegőt.
- A vérnyomásmérő a befejezést követő 2 perc elteltével automatikusan kikapcsol.
- Várjon 2-3 percet a mérések között. A várakozási idő lehetővé teszi, hogy az artériákban visszaálljon a normális nyomás, így ismét helyes mérési eredményeket kaphat. A testfelépítéstől és egyéb fiziológiai jellemzőktől függően elképzelhető, hogy növelnie kell a várakozási időt.

## Az elemek kezelése és használata

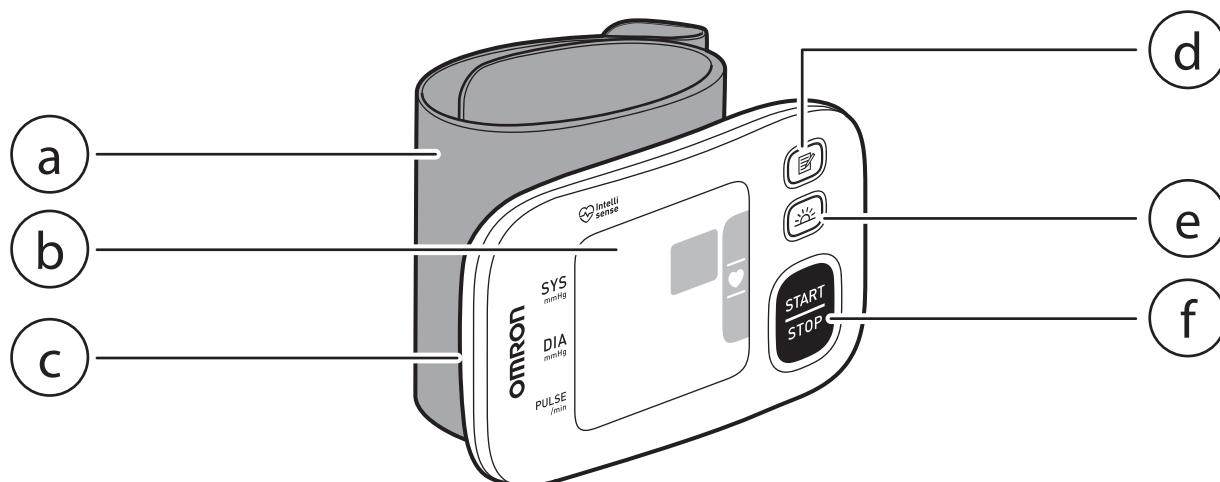
- A mellékelt elemeknek rövidebb lehet az élettartamuk az új elemeknél.
- A használt elemek hulladékkezelését a helyi szabályoknak megfelelően végezze.

# 1. Ismerje meg a készüléket

## 1.1 Tartalom

Vérnyomásmérő, 2 db „AAA” alkáli elem, tárolótok, 1. és 2. használati útmutató

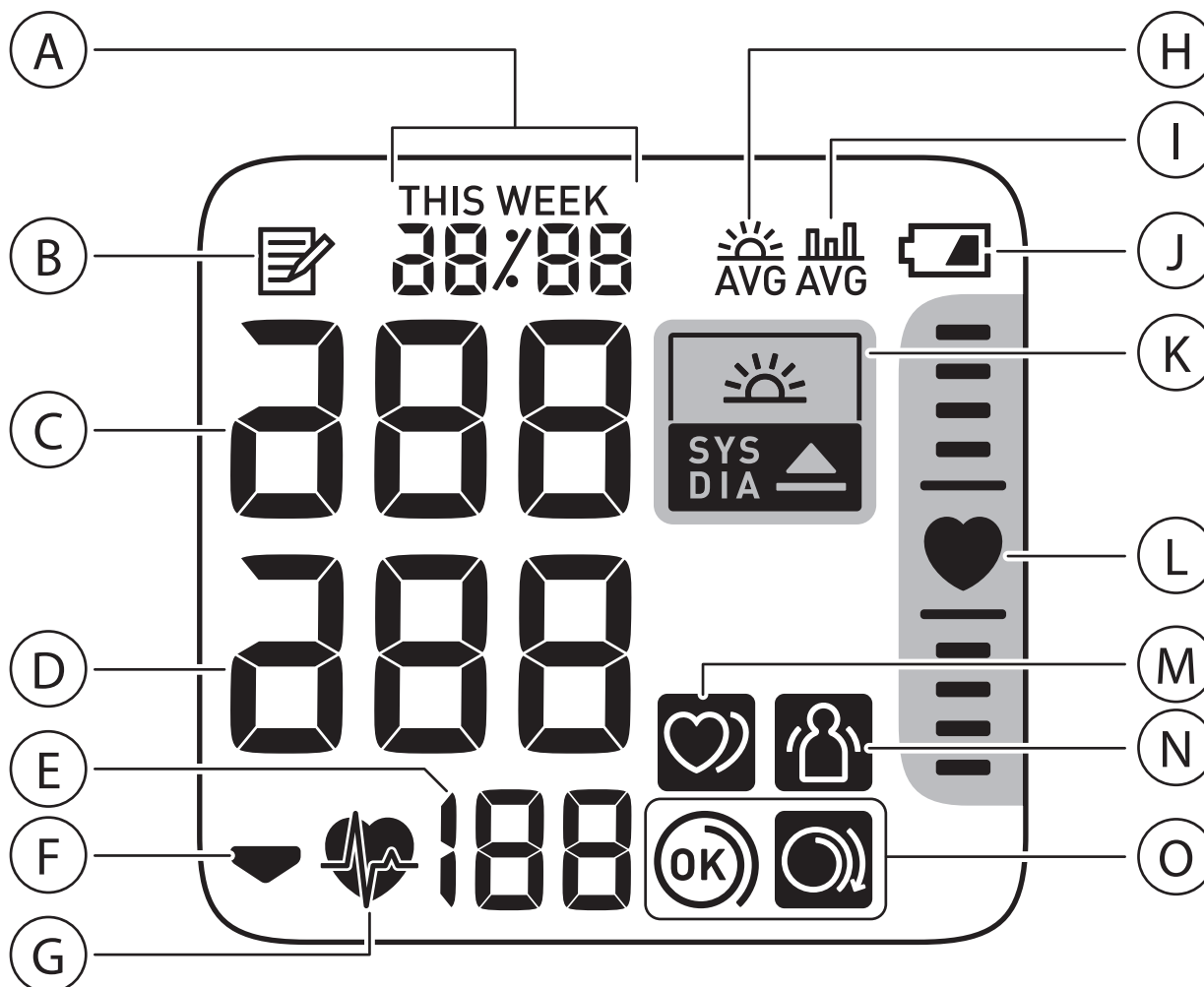
## 1.2 Készülék

















- a. Cukló mandzsetta  
(Cuklókerület 13,5 cm - 21,5 cm)
- b. Kijelző
- c. Elemtartó

- d. [Memória] gomb
- e. [Reggeli átlag] gomb
- f. [START/STOP] gomb

## 1.3 Kijelző és szimbólumok



<b>A</b>		<b>Dátum és idő kijelzése</b>
<b>B</b>		<b>Memória szimbóluma</b> Akkor jelenik meg, ha a memóriában tárolt értékeket tekinti meg.
<b>C</b>		<b>Szisztolés vérnyomás mérési eredmény</b>
<b>D</b>		<b>Diasztolés vérnyomás mérési eredmény</b>
<b>E</b>		<b>Pulzusszám-kijelzés / Memória száma</b> A pulzus értéke megjelenik a mérés után. A  gomb megnyomása után a memória száma körülbelül egy másodpercre megjelenik, mielőtt a pulzusszám értéke a kijelzőre kerülne.
<b>F</b>		<b>Leeresztés szimbóluma</b> A mandzsetta leeresztésekor jelenik meg.
<b>G</b>		<b>Szívdobogás szimbóluma</b> Mérés közben villog.
<b>H</b>		<b>Reggeli átlag szimbóluma</b> A reggeli mérések heti átlagának megtekintésekor jelenik meg. 4 hetes időszak reggeli méréseinek heti átlaga megjelenik a kijelzőn.
<b>I</b>		<b>Átlagérték szimbóluma</b> Akkor jelenik meg, ha 10 perces intervallumban végzett mérések közül az utolsó 2 vagy 3 mérés átlagát tekinti meg.
<b>J</b>		<b>Elemtöltöttség szimbólum (alacsony)</b> Villog, ha az elemek töltöttsége alacsony.
		<b>Elemtöltöttség szimbólum (lemerült)</b> Villog, ha az elemek töltöttsége teljesen kimerült.
<b>K</b>		<b>Magas vérnyomás szimbólum</b> Akkor jelenik meg, ha a szisztolés vérnyomás 135 Hgmm vagy magasabb, és/vagy a diasztolés vérnyomás 85 Hgmm vagy magasabb.
		<b>Reggeli magas vérnyomás szimbóluma</b> Akkor jelenik meg, ha a reggeli mérések heti átlaga 135/85 Hgmm vagy magasabb.
<b>L</b>		<b>Pozicionálásjelző</b> A vérnyomásmérő egy beépített, fejlett pozicionálásjelző érzékelővel van felszerelve, melynek segítségével meghatározható a vérnyomásmérő megfelelő helyzete. A „  ” szimbólum jelenik meg, ha a vérnyomásmérő szívhez viszonyított pozíciója megfelelő a mérés közben. Ha a vérnyomásmérő szívhez viszonyított pozíciója magasabb vagy alacsonyabb a megfelelőnél, akkor a pozicionáló segédvonal jelenik meg a szív szimbólum felett vagy alatt, segítve a megfelelő csuklópozicionálást.
<b>M</b>		<b>Szabálytalan szívverés szimbóluma</b> Akkor jelenik meg, ha a vérnyomásmérő egy mérés közben 2 vagy több alkalommal észlel szabálytalan szívverést. A szabálytalan szívverés olyan ritmust jelent, amely 25%-kal kevesebb vagy 25%-kal több a készülék által a vérnyomás mérése során észlelt átlagos szívritmusnál. Ha ez a szimbólum rendszeresen megjelenik, akkor javasolt felkeresni orvosát és követni útmutatásait.
<b>N</b>		<b>Túlzott mozgás okozta hiba szimbóluma</b> Akkor jelenik meg az eredménnyel együtt, ha a teste mozgott a mérés közben. Ha megjelenik, akkor távolítsa el a csuklómandzsettát és várjon 2-3 percet. Ezután végezzen egy újabb mérést és ne mozogjon közben.
<b>O</b>		<b>Helyes mandzsettafelhelyezés szimbólum (OK)</b> Akkor jelenik meg, ha a csuklómandzsetta a mérés közben megfelelően van a csuklóra helyezve. A korábbi mérési eredmények megtekintésekor is megjelenik.
		<b>Helyes mandzsettafelhelyezés szimbólum (laza)</b> Akkor jelenik meg, ha a csuklómandzsetta a mérés közben nincsen megfelelően a csuklóra helyezve. A korábbi mérési eredmények megtekintésekor is megjelenik.

# Az ESH/ESC\* 2013-as irányelvei az artériás hipertónia megállapításához

Hipertóniát jelentő vérnyomási szintek irodai és otthoni mérés esetén

	Iroda	Otthon
Szisztolés vérnyomás	≥ 140 Hgmm	≥ 135 Hgmm
Diasztolés vérnyomás	≥ 90 Hgmm	≥ 85 Hgmm

Az intervallumértékek a vérnyomásra vonatkozó statisztikából származnak.

\* European Society of Hypertension (ESH) és European Society of Cardiology (ESC).


## ⚠ Figyelmeztetés!

- SOHA ne diagnosztizálja vagy kezelje saját magát a mérési eredmények alapján. MINDIG konzultáljon orvosával.


## 2. A memória funkció használata

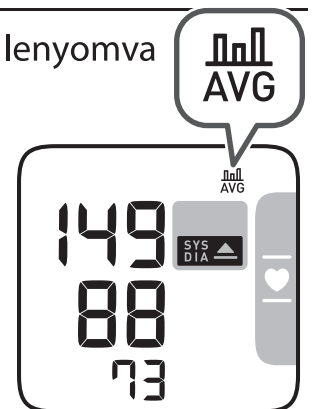
### 2.1 Az átlagérték megtekintése

A vérnyomásmérő képes a 10 perces intervallumban végzett mérések közül az utolsó 2 vagy 3 mérés átlagának kiszámítására.

1. Ha a vérnyomásmérő ki van kapcsolva, nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot több mint 2 másodpercig.


#### Megjegyzés


- Amennyiben csak 2 mért érték van a memóriában a megadott időszakra, a készülék az átlagot 2 érték alapján számítja.
- Ha az átlagmérés értéke magas (lásd az 1.3 fejezetet), a  szimbólum jelenik meg.

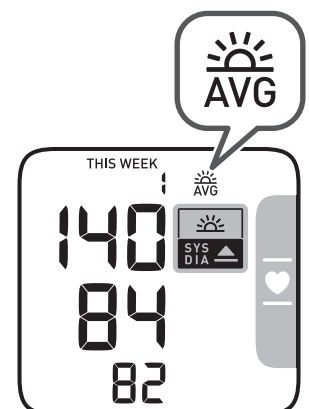



### 2.2 Reggeli mérések heti átlagának megtekintése

A készülék kiszámolja és megjeleníti a reggel végzett mérések eredményeinek heti átlagát 4 hétre visszamenőleg.

1. Nyomja meg a  gombot egyszer.  
Az adott hét reggeli eredményeinek átlaga és a „THIS WEEK” felirat megjelenik a kijelzőn.

Ha a heti reggeli átlag értéke magas (lásd az 1.3 fejezetet), a  szimbólum jelenik meg.



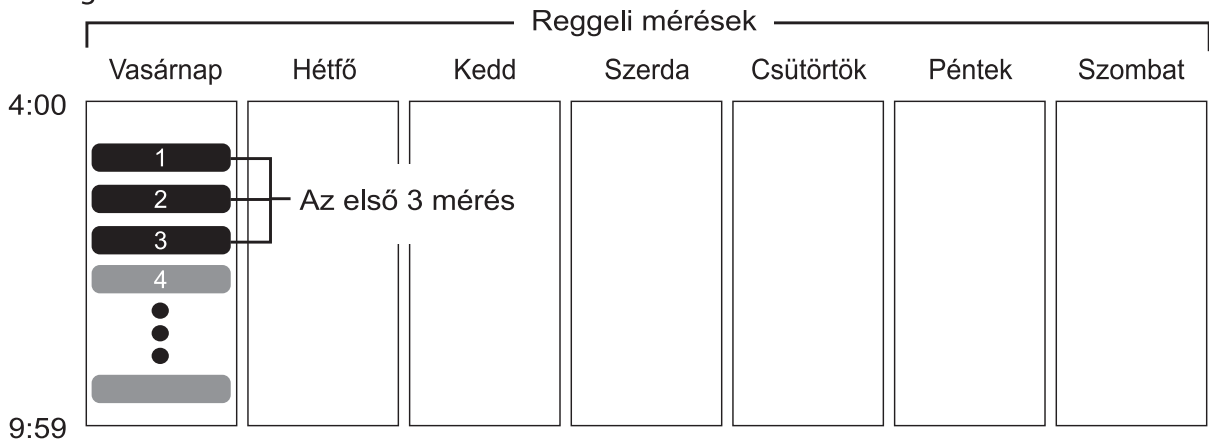
2. Nyomja meg ismételten a  gombot az előző hetekhez tartozó átlagok megjelenítéséhez.

A vérnyomásmérő megjeleníti a „-1 WEEK” feliratot az előző hét átlagához és a „-3 WEEK” feliratot a legrégebbi átlagokhoz.

**3.** A vérnyomásmérő kikapcsolásához nyomja meg a [START/STOP] gombot.

### Reggeli mérések heti átlagának kiszámítása


Ez a funkció a reggeli (4:00 – 9:59 intervallum) mérések átlagát jelenti vasárnap és szombat között. Csak az első 3 mérés, melyeket a reggeli 4:00 - 9:59 intervallumban végzett, kerül bele naponta a reggeli átlagba.

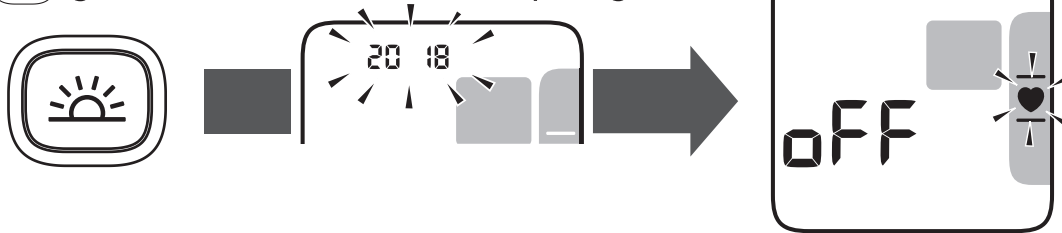


## 3. Egyéb beállítások

### 3.1 A pozicionálásjelző kikapcsolása/engedélyezése

A pozicionálásjelző alapértelmezetten engedélyezve van.

- Ha a vérnyomásmérő ki van kapcsolva, akkor nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot több, mint 10 másodpercig.










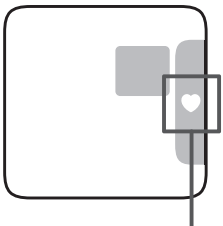


A pozicionálásjelző engedélyezéséhez kövesse ugyanezeket a fenti lépéseket.

A vérnyomásmérő a befejezést követően 3 másodperc múlva automatikusan kikapcsol.

## 4. Hibaüzenetek és hibaelhárítás

Ha mérés közben az alább felsorolt problémák bármelyike előfordul, ellenőrizze, hogy nincs-e más elektromos eszköz 30 cm-nél közelebb a készülékhez. Ha a probléma továbbra is fennáll, tekintse meg az alábbi táblázatot.

Kijelző/probléma	Lehetséges ok	Megoldás
 látható, vagy a csuklómandzsetta nem fújódik fel.	A csuklómandzsetta felhelyezése nem megfelelő.	Helyezze fel a csuklómandzsettát megfelelően, és végezzen el egy újabb mérést. Lásd a 2. használati útmutató 3. fejezetét.
	Szivárog a levegő a mandzsettából.	Vegye fel a kapcsolatot az OMRON viszonteladójával vagy kereskedőjével.
 jelenik meg	A csuklómandzsetta 300 Hgmm-nél magasabb értékre fújódott fel.	Mérés közben ne érjen a csuklómandzsettához.
 jelenik meg	Mozog, vagy beszél a mérés közben. A rezgések befolyásolják a mérést.	Ne mozogjon, és ne beszéljen a mérés alatt.

 <p>jelenik meg</p>	<p>A pulzus érzékelése nem megfelelő.</p>	<p>Helyezze fel a csuklómandzsettát megfelelően, és végezzen el egy újabb mérést. Lásd a 2. használati útmutató 3. fejezetét. Ne mozogjon, és üljön nyugodtan a mérés alatt.</p> <p>Ha a „” szimbólum továbbra is megjelenik, akkor javasoljuk, hogy konzultáljon orvosával.</p>
 <p>jelenik meg</p>	<p>A csuklója fel és le mozgott a mérés közben.</p>	<p>Ne mozgassa csuklóját, és így végezzen el egy újabb mérést.</p>
 <p>jelenik meg</p>	<p>A vérnyomásmérő hibásan működik.</p>	<p>Nyomja meg ismét a [START/STOP] gombot. Ha az „Er” továbbra is megjelenik, lépjen kapcsolatba az OMRON viszonteladójával vagy kereskedőjével.</p>
 <p>szív szimbólum</p> <p>A pozicionálásjelző szív szimbóluma nem világít, és a pozicionáló segédvonal nem jelenik meg.</p>	<p>A pozicionálásjelző funkció inaktív.</p>	<p>Engedélyezze a pozicionálásjelzőt. Lásd ennek a használati útmutatónak a 3. fejezetét</p>
 <p>villog</p>	<p>Az elemek töltöttsége alacsony.</p>	<p>Javasolt az elemek 2 új alkáli elemmel történő cseréje. Lásd a 2. használati útmutató 1. fejezetét.</p>
 <p>látható, vagy a vérnyomás mérő váratlanul kikapcsolt mérés közben.</p>	<p>Az elemek lemerültek.</p>	<p>Cserélje az elemeket 2 új alkáli elemmel. Lásd a 2. használati útmutató 1. fejezetét.</p>
<p>Nincs áramellátás. Semmi sem jelenik meg a vérnyomásmérő kijelzőjén.</p>	<p>Az elemek teljesen lemerültek.</p>	<p>Cserélje az elemeket 2 új alkáli elemmel. Lásd a 2. használati útmutató 1. fejezetét.</p>
	<p>Az elemek polaritása nem megfelelő.</p>	<p>Ellenőrizze az elemek megfelelő elhelyezését. Lásd a 2. használati útmutató 1. fejezetét.</p>
<p>Az eredmények túl magasak vagy alacsonyak.</p>	<p>A vérnyomás folyamatosan változik. A stressz, a napszak, a csuklómandzsetta pozíciója és egyéb tényezők is befolyásolhatják a vérnyomást. Lásd ennek a használati útmutatónak a 9. fejezetét, és a 2. használati útmutatónak a 3 - 5 fejezeteit.</p>	
<p>Egyéb hiba történt.</p>	<p>Nyomja meg a [START/STOP] gombot a vérnyomásmérő kikapcsolásához, majd nyomja meg ismét a mérés elvégzéséhez. Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor távolítsa el az elemeket és várjon 30 másodpercig. Tegye be újra az elemeket. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba az OMRON viszonteladójával vagy kereskedőjével.</p>	



## 5. Karbantartás

### 5.1 Karbantartás

A következőkre figyeljen oda, hogy megvédje a vérnyomásmérőt a károsodástól:

- A gyártó által jóvá nem hagyott változtatások vagy módosítások a garancia elvesztésével járnak.

#### **Vigyázat!**

- NE szerelje szét és ne próbálja megjavítani a vérnyomásmérőt vagy a tartozékait. Ez pontatlan mérési eredményhez vezethet.

### 5.2 Tárolás

Ha nem használja a vérnyomásmérőt, tartsa a tárolótokban.

- A vérnyomásmérőt tiszta, biztonságos helyen tárolja.

Ne tárolja a vérnyomásmérőt az alábbi körülmények között:

- Ha a vérnyomásmérő nedves.
- Szélsőséges hőmérsékletnek, nedvességnek, közvetlen napfénynek, pornak vagy korrozív hatású páráknak, pl. hipónak kitett helyen.
- Vibrációnak vagy ütéseknek kitett helyek.

### 5.3 Tisztítás

- Ne használjon semmilyen karcoló vagy illékony tisztítószeret.
- A vérnyomásmérőt és a csuklómandzsettát egy puha, száraz ruhával vagy puha, benedvesített ruhával és semleges szappannal tisztítsa meg, majd szükség esetén törölje át egy száraz ruhával.
- Ne mossa bő vízzel, és ne merítse vízbe a vérnyomásmérőt és a csuklómandzsettát.
- Ne használjon benzint, higítót vagy más hasonló oldószereket a vérnyomásmérő és a csuklómandzsetta tisztításához.

### 5.4 Kalibrálás és gondozás

- A vérnyomásmérő pontosságát gondosan teszteltük, és a készüléket hosszú élettartamra terveztük.
- Általánosságban javasoljuk, hogy két évente ellenőriztesse a készüléket a megfelelő működés és pontosság érdekében. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot az OMRON hivatalos kereskedőjével vagy az OMRON vevőszolgálatával azon a címen, amelyet a csomagoláson vagy a hozzá adott leíráson talál.

## 6. Specifikációk

Termékkategória	Elektronikus vérnyomásmérő készülékek
Termékleírás	Automata csuklós vérnyomásmérő
Modell (kód)	RS4 (HEM-6181-E)
Kijelző	Digitális LCD kijelző
Mandzsettanyomás tartománya	0–299 Hgmm
Vérnyomásmérési tartomány	SYS: 60 - 260 Hgmm DIA: 40 - 215 Hgmm
Pulzusmérési tartomány	40 – 180 szívverés/perc
Pontosság	Nyomás: $\pm 3$ Hgmm Pulzus: $\pm 5\%$ a kijelzett értéktől
Felfűtés	Automatikus, elektromos pumpával
Leeresztés	Automata gyors leeresztés
Mérési módszer	Oszcillometrikus módszer
Üzem mód	Folyamatos működés
IP besorolás	IP 22

Tápellátás	DC3 V 3,0 W
Áramforrás	2 darab 1,5 V-os „AAA” alkáli elem
Az elem élettartama	Körülbelül 300 mérés (új alkáli elemek használatával)
Tartósság (élettartam)	5 év
Működési körülmények	+10°C - +40°C, 15 - 90% relatív páratartalom között (páralecsapódás nélkül), 800–1060 hPa
Tárolási / szállítási feltételek	-20 és +60°C között, 10% és 90% relatív páratartalom között (páralecsapódás nélkül)
Súly	Körülbelül 86 g az elemek nélkül
Méretetek	Körülbelül 93 mm (szélesség) × 62 mm (magasság) × 20 mm (hosszúság) (a csuklómandzsetta nélkül)
Mérhető csuklókerület	13,5–21,5 cm
Memória	Maximum 60 eredményt tárol
Tartalom	Vérnyomásmérő, tárolótok, 2 db „AAA” alkáli elem, 1. és 2. használati útmutató
Áramütés elleni védelem	Belső tápellátású orvosi készülék
Érintkező rész:	BF típus (csuklómandzsetta)
Az érintkező rész maximális hőmérséklete	Alacsonyabb +48°C-nál

## Megjegyzés

- A specifikációk előzetes értesítés nélkül módosulhatnak.
- A klinikai érvényesítő vizsgálat során a K5 85 alanyon alkalmazták a diasztolés vérnyomás meghatározásakor.
- Ezt a vérnyomásmérőt az EN ISO 81060-2:2014 követelményeinek megfelelő klinikai vizsgálatoknak vetették alá és megfelel az EN ISO 81060-2:2014, valamint az EN ISO 81060-2:2019 + A1:2020 követelményeinek.
- Az IP védettségű besorolás a villamos gyártmányok burkolatai által nyújtott védettségű fokozatokat jelöli az IEC 60529 szabványban leírtaknak megfelelően. A vérnyomásmérő 12,5 mm átmérőjű és annál nagyobb szilárd idegen testek, például ujjak hatásai ellen, valamint vízzel való közvetett érintkezéssel szemben védett.
- Ezt a készüléket terhes páciensek általi használatra nem validálták.
- Kérjük, tájékoztassa a gyártót és a székhelye szerinti tagállam illetékes hatóságát minden, a készülékkel kapcsolatban bekövetkezett súlyos eseményről vagy problémáról.

## 7. Korlátozott garancia

Köszönjük, hogy OMRON terméket vásárolt. Ez a termék kiváló minőségű anyagokból készült és nagy körültekintéssel szerelték össze. Úgy készült, hogy a használati utasításban meghatározott módon való helyes használat és karbantartás esetén maximálisan kielégítse az Ön elvárásait.

A termékre az OMRON a vásárlástól számított 5 éves periódusra biztosít garanciát. A termék megfelelő felépítését, a kidolgozás és a használt anyagok minőségét az OMRON garantálja. A garancia ideje alatt az OMRON munkadíj és alkatrészdíj felszámolása nélkül javítja vagy cseréli a hibás terméket vagy annak bármely hibás alkotóelemét.

A garancia nem vonatkozik az alábbiakra:

- A. Szállítási költségek és a szállításból eredő kockázatok.
- B. Jogosulatlan személy által végzett javításból eredő költségek és problémák.
- C. Rendszeres ellenőrzések és karbantartás.
- D. A fő készülék opcionális alkatrészének vagy egyéb tartozékainak meghibásodása vagy elhasználódása, hacsak ezekre kifejezetten nem vonatkozik külön garancia.
- E. El nem fogadott reklamáció költségei (ezekre díjfizetés vonatkozik).
- F. A nem rendeltetésszerű használatból eredő mindennemű, akár személyi kár.

G. A kalibrálási szolgáltatásra nem vonatkozik a garancia.

A garanciaszolgáltatás igénybevételéhez forduljon az üzlethez ahol a készüléket vásárolta, vagy keressen fel egy hivatalos OMRON viszonteladót. A címet lásd a termék csomagolásán / kézikönyvben vagy érdeklődjön a viszonteladónál. Ha nem talál OMRON ügyfélszolgálatot, lépjen kapcsolatba velünk. [www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com)

A garancia ideje alatti javítások vagy cserék nem eredményezhetik a garancia meghosszabbítását vagy megújítását.

A garancia csak abban az esetben érvényesíthető, ha a komplett terméket visszajuttatja a kereskedő által kiállított eredeti blokkal/készpénzes számlával együtt.

## 8. Útmutató és gyártói nyilatkozat

- Ezt a vérnyomásmérőt az EN1060 számú, nem-invazív vérnyomásmérőkre vonatkozó EU szabvány 1. és 3. része (általános követelmények és kiegészítő követelmények elektromechanikus vérnyomásmérő rendszerekhez) által definiált előírásoknak megfelelő módon tervezték.
- Ezt az OMRON terméket az OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. japán székhelyű vállalat szigorú minőségbiztosítási rendszerét követve gyártották. Az OMRON vérnyomásmérők fő része, a nyomásérzékelő, Japánban készült.

### Fontos információk az elektromágneses kompatibilitással (EMC) kapcsolatban

Ez az OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. által gyártott HEM-6181-E készülék megfelel az Elektromágneses kompatibilitásról (EMC) szóló EN60601-1-2:2015 szabványnak. Ezzel az EMC szabvánnyal kapcsolatos további dokumentációk a [www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com) webhelyen érhetők el. A HEM-6181-E készülékre vonatkozó EMC információkat ezen a weboldalon találja.

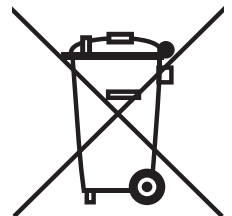
### A készülék megfelelő elhelyezése (Elektromos és elektronikai eszközök hulladékkezelése)

A készüléken és a dokumentációban található ábra azt jelzi, hogy a berendezés az élettartama végén nem háztartási hulladékként kezelendő.

A szabályozatlan hulladékkezelésből fakadó környezet- és egészségkárosodás elkerülése érdekében a terméket élettartama végén az egyéb hulladéktípusoktól elkülönítve kell kezelni és gondoskodni kell alkotóelemeinek megfelelő újrahasznosításáról.

A berendezés használaton kívüli részeinek újrahasznosításával kapcsolatban a háztartáson belüli felhasználók a viszonteladóval (ahol a berendezést vásárolták), vagy a helyi önkormányzati hivattal vegyék fel a kapcsolatot.

Üzleti felhasználók forduljanak viszonteladójukhoz, és a termék vásárlásakor kötött szerződés feltételeinek megfelelően járjanak el. A termék nem kezelhető együtt egyéb kereskedelmi hulladékkal.

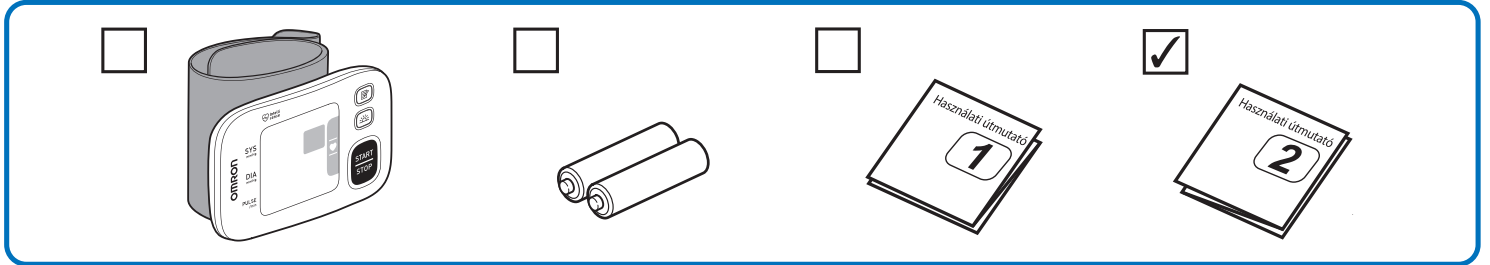


## 9. Vérnyomásméréssel kapcsolatos tanácsok

A pontos mérések érdekében kövesse az alábbi útmutatást:

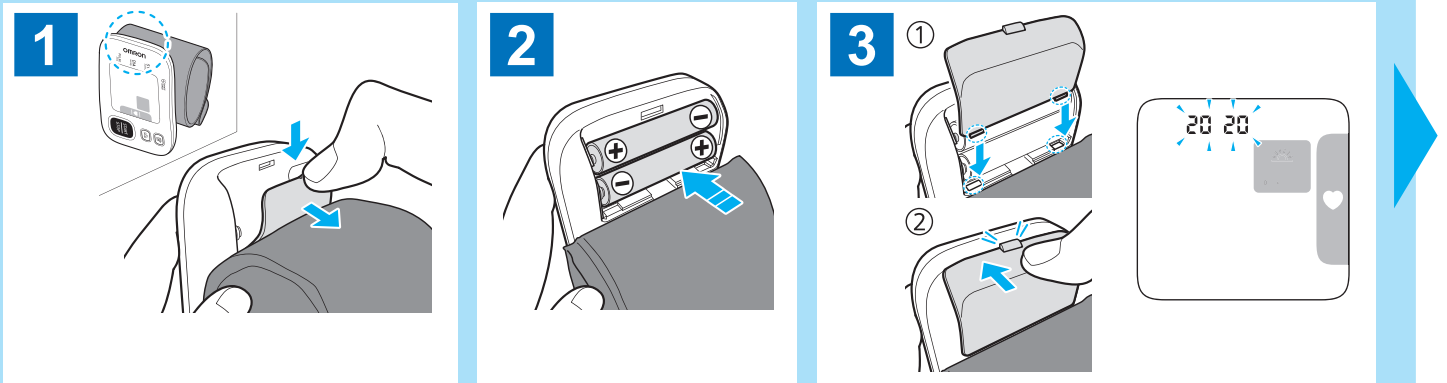
- A stressz növeli a vérnyomást. Lehetőleg ne stresszes időszakban végezze a méréseket.
- A méréseket csendes helyen végezze.
- Fontos, hogy a méréseket minden nap ugyanakkor végezze. Reggeli és esti mérések végzése egyaránt ajánlott.
- Ne felejtse el rögzíteni vérnyomásának és pulzusszámának értékeit, hogy orvosának bemutathassa azokat. Egyetlen mérés nem adhat pontos felvilágosítást vérnyomásának valódi értékéről. Használja a Vérnyomásnaplót a különböző eredmények adott perióduson belül történő rögzítésére. A napló PDF fájljainak letöltéséhez látogassa meg a [www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com) weboldalt.

## Használati útmutató **2**

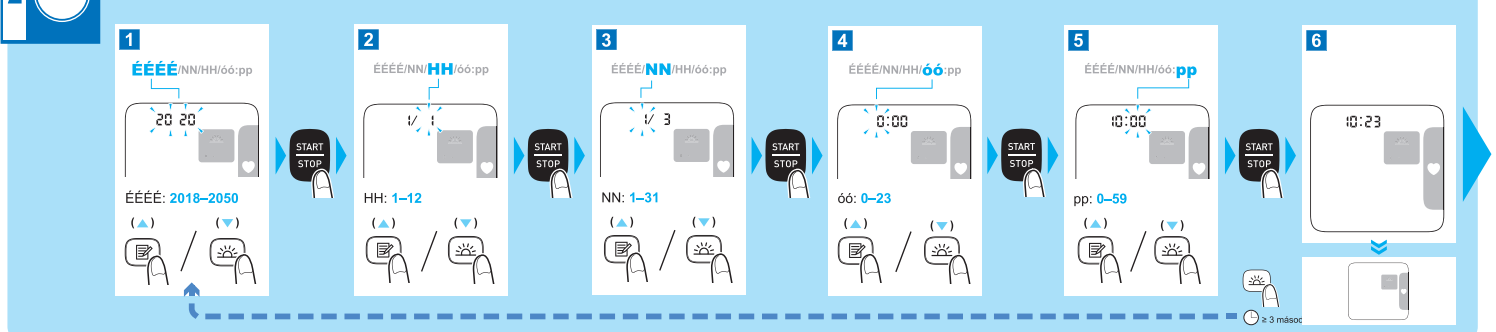


Használat előtt olvassa el az **1** és **2** Használati útmutatót.

### **1** Az elemek behelyezése



### **2** Dátum és idő beállítása



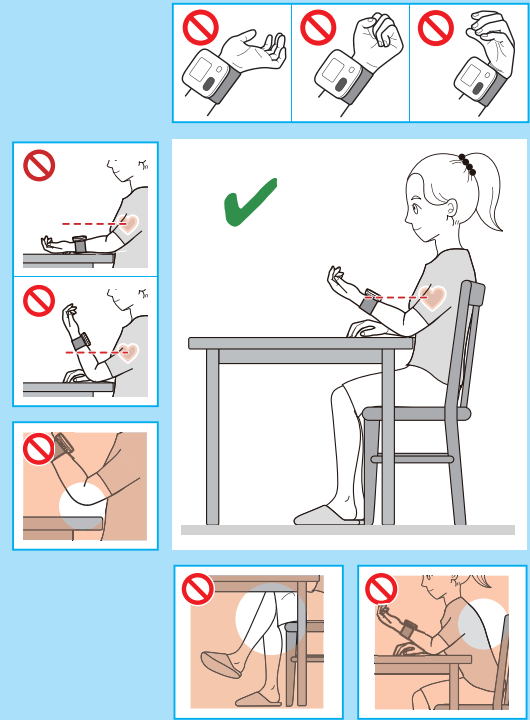
3 

A csuklómandzsetta felhelyezése



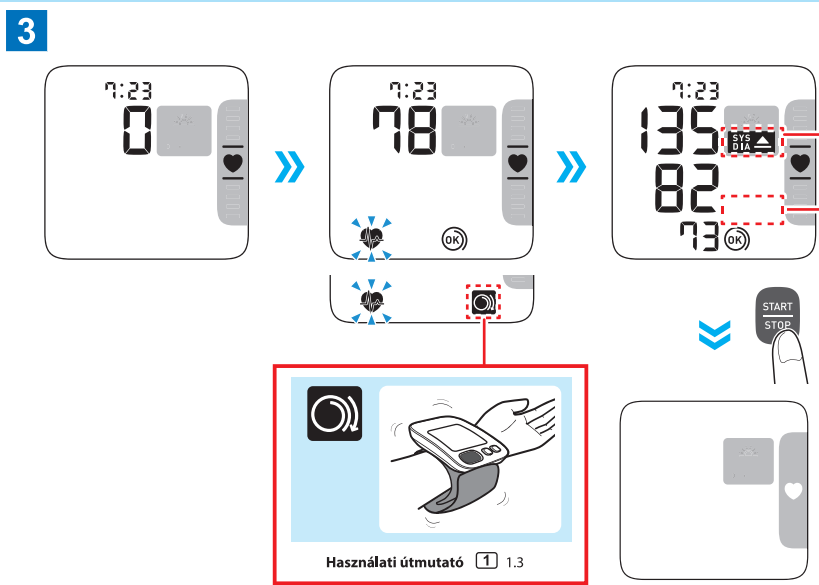
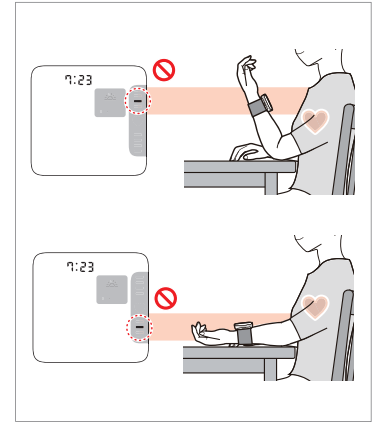
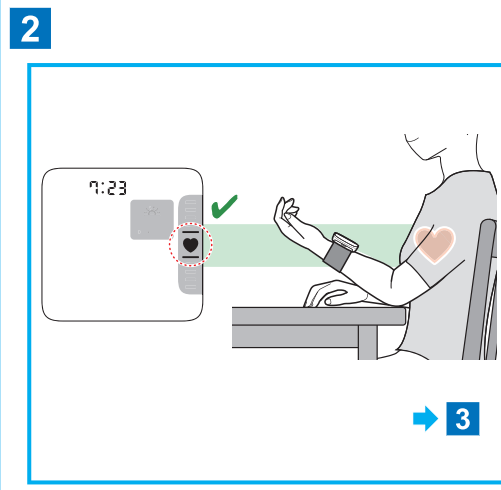
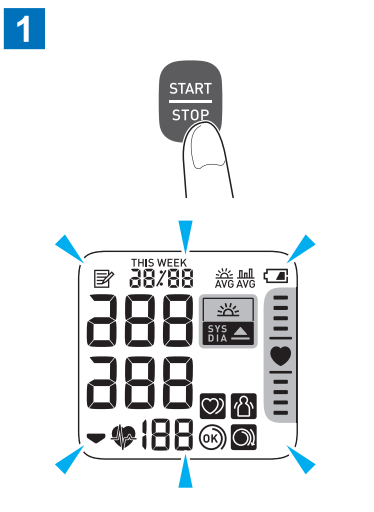
4 

A megfelelő ülőhelyzet



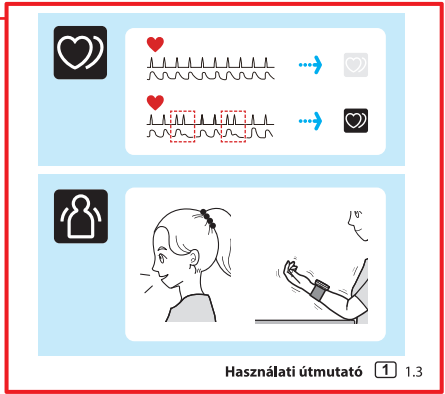
5 

Mérés



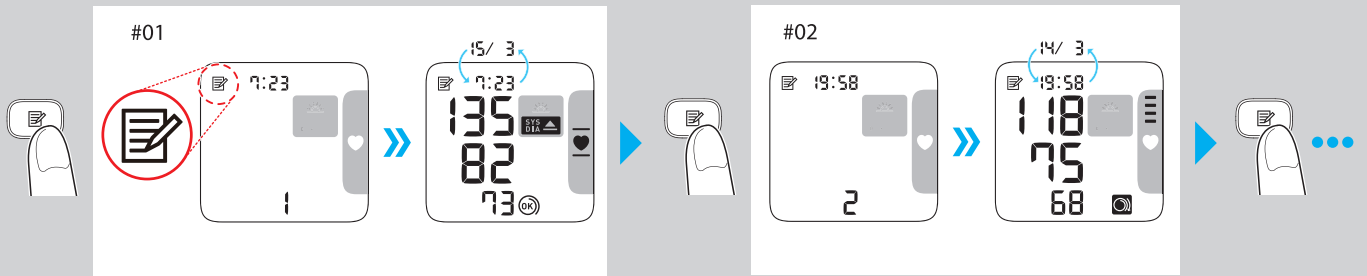
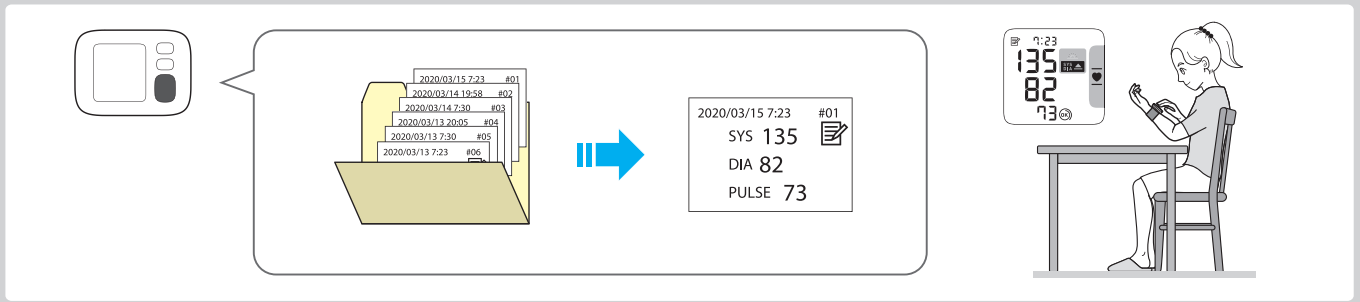
**SYS ≥ 135 mmHg**  
**DIA ≥ 85 mmHg** → **SYS DIA** 

Használati útmutató 1.3

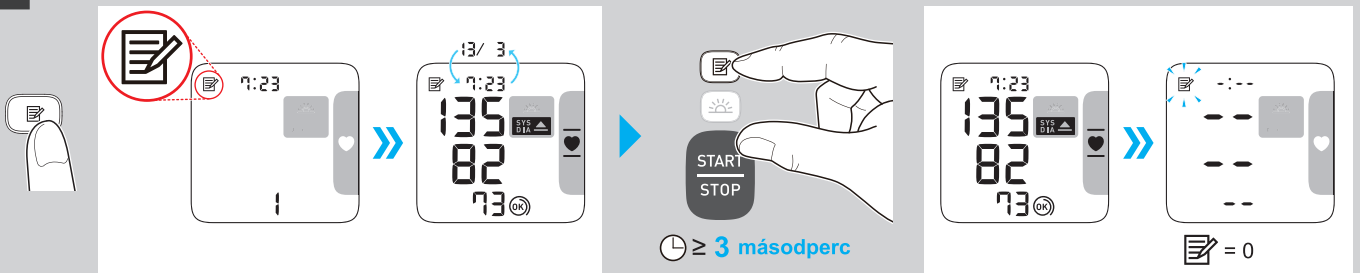




## Memóriában tárolt értékek megtekintése



## A memóriában tárolt összes mérési eredmény törlése



### Szimbólumok leírása

	Érintkező rész - BF típus: Az áramütés elleni védelem szintje (áramszivárgás)		Hőmérsékletre vonatkozó korlát
	A vérnyomásmérő megfelelő pozícióját jelzi a csuklón. Mérhető csuklókerület		Páratartalomra vonatkozó korlát
IP XX	Az IEC 60529 által nyújtott IP-védettség foka		Légnyomásra vonatkozó korlát
CE	CE jelölés		A felhasználónak a használati útmutató leírásait kell követnie.
UK CA	UKCA jelölés		A felhasználó biztonsága érdekében a használati útmutató előírásainak pontos betartása szükséges
SN	Sorozatszám		Elem / Akkumulátor
UDI	Egyedi eszközazonosító		Egyenáram
MD	Orvostechikiai eszköz		A gyártás időpontja

**Gyártó** OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.  
53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO,  
617-0002 JAPÁN

**EU-képviselő** OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.  
Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp,  
HOLLANDIA  
www.omron-healthcare.com

**EU importőr**

**Termékképviselő** OMRON HEALTHCARE MANUFACTURING  
VIETNAM CO., LTD.  
No.28 VSIP II, Street 2, Vietnam-Singapore  
Industrial Park II, Binh Duong  
Industry-Services-Urban Complex,  
Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City,  
Binh Duong Province, Vietnám

**Egyesült királysági importőr és  
UK felelős személy**

OMRON HEALTHCARE UK LTD.  
Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes,  
MK15 0DG, UK  
www.omron-healthcare.com/distributors

**Leányvállalatok**

OMRON MEDIZINTECHNIK  
HANDELSGESELLSCHAFT mbH  
www.omron-healthcare.com/distributors

OMRON SANTÉ FRANCE SAS  
www.omron-healthcare.com/distributors

**Kiadás dátuma: 2022-06-27**  
Szarmazási ország: Vietnám